JUL 16 '45 M

España Libre

ORGANO DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vol. VII. NEW YORK, N. Y., JULY 13, 1945 No. 28

SE APROXIMA LA GRAN FECHA DEL PUEBLO ESPAÑOL

VIENE AZNAR

Días pasados se informó que salía de España para este país Manuel Aznar, Ministro Plenipotenciario de España en los Estados Unidos.

Hay que vigilar muy de cerca a estos señores que, con títulos rimbombantes, se pasean por el mundo, en una hora crítica como la presente, tratando de salvar a un régimen de esclavitud que está tocando a su fin.

Estos buenos señores, representantes del fascismo español, son capaces de vender lo poco que queda de España con tal de evitar la caída del régimen que, indiscutiblemente, está en su última etapa.

RUSIA PIDE PARTICIPAR EN UNA CONFERENCIA

Informes de prensa dicen que los aliados están a punto de terminar el dominio de Franco sobre Tánger, asumido por el dictador español para dominar el estrecho de Gibraltar cuando parecía inminente la caída de Inglaterra.

Lo que se trata es de formular un plan entre ingleses, franceses y americanos, para devolver a su antiguo "status" internacional este estratégico trecho de la costa noroeste africana y, una vez llegado a un acuerdo las tres grandes naciones, comunicarle a Franco, a secas, el acuerdo.

Pero el problema se complicó un poco, debido a la petición de la Unión Soviética, reclamando un asiento en esas discusiones; petición que, según la propia Inglaterra, está siendo debidamente considerada.

Franco invadió Tánger el 14 de junio de 1940, en ocasión bien desventajosa para las naciones unidas; pues Francia se caía a pedazos ante el ejército alemán e Inglaterra parecía estar en vísperas de una derrota decisiva. Franco, al invadir dicha zona, declaró que solamente lo hacía para preservar la "neutralidad". Por eso es, que ahora, en Washington, acaban de manifestar, con palabras bruscas que, toda vez que la guerra en Europa ha terminado, la ocupación de Tánger por Franco no tenía razón de ser.

Así que, los que dispongan de Tánger en el futuro serán Inglaterra, Francia, Estados Unidos y quizá Rusia; se cree que España, de momento, no tendrá participación alguna.

ESTABAN PREPARADOS

De un curioso relato acerca de la toma de posesión de la embajada alemana en Madrid, hoy en manos de la Comisión Administrativa Aliada, se deduce que los nazis estaban bien preparados para afrontar todas las eventualidades después de ganar la guerra.

Entre el curioso material que los aliados hallaron en la embajada nazi, se cuentan miles de condecoraciones, desde la cruz de hierro, medallas de la Legión Cóndor y otras medallas para legionarios, hasta el Aguila de tercera clase, con espadas y sin ellas, destinadas a los españoles que se distinguieron ayudando a los nazis, dentro y fuera de España.

Muchas de estas condecoraciones están completas y ya preparadas como para la entrega, con certificados ostentando los nombres de los españoles a quienes iban a ser entregadas y firmadas por Von Fauppel, "en representación especial de Adolfo Hitler".

Sería curioso averiguar los nombres de "esos españoles" a los que Hitler distinguía de manera tan notoria. Decimos esto porque desde que los nazis fueron derrotados los fascistas españoles se han vuelto tan modestos y recatados que hasta se sonrojan cuando se mencionan sus "hazañas". ¿Por qué será, eh?

OBISPO EXCOMULGADO

MONSEÑOR Carlos Durante, Obispo de Maura, anunció que había sido excomulgado por la Iglesia Católica Romana y que formará la "Iglesia Brasileña Católica Apostólica.

LOS MOTIVOS de su excomunión no son otros que el no aceptar la política que sigue el Vaticano, a quien ha sometido a seria crítica desde hace años.

PARECE un tanto quijotesco, pero lo cierto es que el dicho obispo brasileño es abiertamente antifascista y, claro, no ha podido soportar el que el Papado (su autoridad superior) fuese nido, encubridor y aliciente del fascismo internacional.

HACE TIEMPO que Monseñor Durante está condenado por las altas gerarquías de la iglesia. Fué condenado por el Papa tan pronto le denunció como cabeza del fascismo, pero su expulsión no se hizo pública hasta estos días.

LA IGLESIA y el comunismo tienen idéntico proceder: Expulsar de su seno a todo elemento que no se avenga a la consigna. La voluntad del individuo no vale para nada en esas dos instituciones. Pensar por cuenta propia es un delito. Y razonar la consigna que reciben de los superiores es una villanía que no se les perdona ni con la muerte.

DUDAMOS mucho de un sacerdote, aun cuando sea un arrepentido. Creemos que nunca dice todo lo que sabe. Pero sí, admiramos su valentía al enfrentarse con el Vaticano con denuncias que, aun cuando todos sabemos, son más creídas cuando lo dice una alta autoridad de la Iglesia. Creímos a un Lutero o Padre Meñique antes así como creemos hoy a un Monseñor Carlos Durante, Obispo del Brasil.

SI, EL VATICANO es la cuna del fascismo. Fomenta luchas internas en los países católicos, asegura el Obispo Duarte.

Un comité del Senado de los Estados Unidos, encargado de estudiar los problemas extranjeros relacionados con los E. U. (especialmente todo lo que de una u otra manera está ligado con la ocupación de Alemania), recomendó que se desarmase a Alemania.

Dice ese comité en su recomendación que los Estados Unidos deben mantener estricta vigilancia de Alemania, durante 15 años.

Afirman que Alemania, a pesar de su descalabro, quedó en mejores condiciones que en la guerra pasada para otra guerra.

"Se encuentra mejor preparada para la conquista del mundo, que cuando terminó la primera guerra". Dicen acerca de Alemania.

Este 19 de Julio debe ser Celebrado con más Fervor que Ningún Otro. – Atractivo Espectáculo en el Palm Garden. – Franco También Celebra su Fiesta.

PANAMA ROMPE CON FRANCO

SEGUN información publicada en el "New York Times" el presidente de Panamá señor Enrique Jiménez, romperá las relaciones diplomáticas con España, y no serán reanudadas mientras Franco esté en el poder. Esta medida es obedeciendo a un acuerdo del Congreso Constitucional y aprobado por el gobierno.

ESTE ES EL camino a seguir por las naciones unidas. No otra cosa procede después del tajante acuerdo en la Conferencia de San Francisco en la que, unánimemente, se declaró al gobierno franquista como usurpador del poder español con la ayuda nazi-fascista y, por lo tanto, vedada para siempre la admisión de la España franquista en la organización internacional.

CON ESTE acuerdo tan claro, que no deja lugar a duda, y tomado por unanimidad, no tiene razón de ser que ninguna de las Naciones Unidas conserve relaciones diplomáticas con la España franquista.

Oradores: Dr. Félix Martí Ibañez Don Enrique Ramos y Belarmino Tomás, Presidente de la U.G.T.

A solamente una semana del 19 de Julio, nos proponemos conmemorarlo, llenos de entusiasmo, con un acto, cuya brillantez depende, más que de nosotros, del público que haga acto de presencia.

Y esta clase de actos que se celebran, no para honrar a una persona, sociedad, ni siquiera una nación, sinó a una causa sin fronteras que inició nuestro heroico pueblo el 19 de Julio de 1936, esta clase de actos, repetimos, deben ser patrocinados por todos los ideológicamente encuadrados en ellos que, en este caso, son todos los ANTI-FASCISTAS.

A esta conmemoración hemos de asistir todos los antifascistas de la localidad, en la creencia y con el firme propósito de que este sea el último 19 de Julio que los refugiados españoles conmemoren fuera de la patria.

EL DR. MARTI IBAÑEZ

El espectáculo, en el Palm Garden, ha de ser sumamente interesante. El doctor Martí Ibáñez, cuya brillante oratoria conserva siempre al público en tensión por la precisión y rapidez con que pronuncia sus sentencias, estará esa noche a la altura de las circunstancias. Nuestro compañero Ibáñez encarna esa fecha como pocos. ¡La encarna porque la vivió, la luchó y le dió, con su propia sangre, un color rojizo difícil de olvidar!

DON ENRIQUE RAMOS

Don Enrique Ramos, que también tomará importante parte en este acto, y que está debidamente versado en los principales acontecimientos de la República Española, por haber sido un alto funcionario de la misma, hará una disertación interesantísima de lo ocurrido y de lo que se avecina.

Ramos, como ya saben casi todos nuestros lectores, es un orador comedido, de palabra serena y firme cuyos conceptos, debidamente analizados antes de pronunciarlos, pesan siempre en la opinión pública.

Y a la fluída palabra del doctor Ibáñez, así como a los finos conceptos de Enrique Ramos, se unirán otras atracciones que harán el perfecto complemento de una fecha inmortal. Porque ha de quedar grabada en la mente de nuestro pueblo por muchas generaciones.

BELARMINO TOMAS

También en esa noche hará uso de la palabra el presidente de la Unión General de Trabajadores, señor Belarmino Tomás, quien ha venido a este país expresamente para tomar parte, días pasados, en un gran mitin en pro de España, en el Carnegie Hall de esta ciudad.

El señor Belarmino Tomás, representante máximo de una de las dos organizaciones de trabajadores más fuertes de España, nos hablará con profundo conocimiento de lo que pasó el 19 de julio de 1936, porque él estaba perfectamente identificado con los problemas obreros de España y, esa fecha, fué una fecha de obreros. De trabajadores españoles.

FRANCO CONTRA SU FECHA

Como la fiera herida de muerte, también Franco en su equilibrio en el poder, anuncia que celebrará este año el 18 de julio creando un nuevo organismo que denomina pomposamente: "Consejo del Reino". Suponemos que él sabrá lo que eso significa. Por nuestra parte sabemos que los candidatos para dicho Consejo son la rancia monarquía española, que aun queda rezagada por algunos rincones de la patria y que no pierden la esperanza de volver España al régimen monárquico.

Este es un motivo más del por qué los antifascistas del mundo, los verdaderos amigos del pueblo español han de pronunciarse en este 19 de julio con más determinación que nunca, para contribuir a la caída de un detestable régimen, a fin de evitar futuros sufrimientos a nuestro pueblo.

En el Palm Garden hemos de darnos cita los antifascistas de Nueva York el jueves 19 de julio.

Los Americanos en Berlín

Berlín.—Despachos de prensa dicen que la bandera americana ondeó sobre las ruinas de Berlín. Sobre los mismos ensangrentados cuerteles en donde fueron ejecutados en masa por la Gestapo los enemigos de Hitler hace 11 años flota, como símbolo de ocupación, la bandera yanqui.

Los adustos y silenciosos habitantes de la capital marchan en fila para recibir alimentos y laboran en la misma forma.

El general Bradley, comandante del grupo del ejército americano Duodécimo, dijo al hacerse cargo de la zona americana: "Esta victoria ha sido posible por la labor conjunta de todos. Confío en que continuará la estrecha amistad que nos une a los que conjuntamente derrotamos al nazismo.



CUADERNO DE BITACORA

Apología y Disección de un Inglés Electrizado

Por el Dr. FELIX MARTI IBAÑEZ

II

Somerset Maugham en un Mesón Sevillano

Hace muchos años que Somerset habitó en España. Ha descrito su visita en dos libros, uno de los cuales, "Don Fernando", está repleto de errores deliciosos. Gustaba Maugham de ir en Sevilla a la taberna de Don Fernando en la calle Guzmán el Bueno. Atrás quedaba el bullicio de la calle las Sierpes. En la taberna, entre chititos de manzanilla, el atildado y pulcro gentleman británico, sentado entre barriles de amontillado y bajo guirnaldas de ajos, cebollas, chorizos y jamones, descubrió un tomito encuadernado en pergamino impreso en Madrid en 1856 que compró junto con una talla de San Antonio del siglo XVII por unas pesetas. En aquel libro —los "Ejercicios espirituales" de San Ignacio de Loyola—, comenzó a comprender el alma atormentada de la España medioeval.

Después sus peregrinaciones le llevan en pos de la huella del capitán de los jesuitas, a Pamplona con la "iglesia más fea que vió jamás". De allí va a Azpetitia, Loyola y Manresa, se extasía ante la catedral de Santiago de Compostela, "de piedra gris.. amarillenta de liquen", "amenazadora contra las nubes oscuras y de un color de miel contra el cielo azul". Vacila si escribir sobre Ponce de León, trazar una vida de Agustín de Rojas el actor-autor de "El viaje entretenido" o elegir como héroe a un joven católico escocés en la corte de Felipe III, cuando Lope de Vega era ídolo del teatro español, un tal Cervantes escribía el Quijote y en Toledo empapando sus pinceles en el zumo de su alma apasionada, pintaba El Greco. Finalmente, Maugham renuncia a tales proyectos y escribe el libro que comentamos con un espíritu encantadoramente británico.

En Avila —la gema amurallada, cuyos huertecitos perfumados y piedras doradas contemplaron el paso de Teresa— se hiela de frío, quejándose de que en el desayuno le dan leche de cabra y manteca rancia. Ello le conduce a enjuiciar las comidas españolas, cuya frugalidad histórica elogia. (Una comida española digna de un rey es "pan moreno, olivas, anchoas y queso de cabra!") Califica de "basta, dura e insípida" a la merluza española (!), estimando que el mejor plato español es la sopa de "tres cuartos de hora" (que confieso desconocer). De alicante dice que es "una ciudad donde no hay nada que ver" (!), y de Valencia, que es "aburrida y ruidosa" (!), la tierra del arroz a la valenciana "que en Andalucía llaman paella" (!). Por fortuna, en Tarragona (que describe con un realismo magistral) le sirvieron un buen arroz, en Madrid un excelente lechoncito, en Sevilla jamón serrano con aceitunas de la tierra, pescadilla frita y amontillado, y en Vigo el "mejor marisco" de Europa. ¡Vamos, "dear old boy", eso ya es algo! Más animado, ajusta su monóculo mental y recorre el resto de España, dejándonos un cuadro soberbio de Lope de Vega y Santa Teresa, del Quijote y Don Juan. Y aunque hace afirmaciones como la de que en España "no ha aportado casi nada al pensamiento mundial", que nuestra poesía "es de origen italiano", y "la mística es germánica", finaliza su obra diciendo que "en sus hombres, está el secreto de la grandeza de España". Ellos son su filosofía, su pintura y poesía. Los españoles de la Edad de Oro —dice— "sintieron e hicieron", no pensaron. Buscaron y hallaron la vida. Sembraron pasión y la cosecharon en flores. España —afirma—agotó toda su energía en crear lo que es más grande que el arte: hombres.

Mas observad lo natable del caso. Somerset Maugham quedó influenciado en toda su vida y en su estilo por este viaje a España. Le tocó el corazón la sobriedad en el decir, la magia en el contar, la profundidad en el sufrir y la ironía en el juzgar de los españoles. En la letra y el alma de España, fraguó sin saberlo Maugham su futura técnica novelística. A quien desee aprender a contar algo, le recomiendo que estudie las primeras veinte páginas de "Cakes and Ale" que son un modelo de realismo, ironía y técnica literaria. No es lo que se cuenta, sino cómo se cuenta. Se nos antoja verle sentado en una tertulia de Pombo, ante un "café con media" y prestar la magia de su toque humorístico a cuanto dice. Maugham es médico y aunque no llegó a ejercer, le ha quedado dentro de la visión radiográfica del alma humana, de lo que anima el manojo de nervios y músculos, huesos y órganos que forman la marioneta que baila en el retablo teatral de la vida. Este inglés se electrizó en España, durante los años mozos en que se embriagó de la luz del cielo andaluz, y comunica electricidad a cuanto toca. Sus dedos huesudos, prestan una eléctrica vibración a un militar, una camarera asturiana, un plantador holandés, un tendero cuarentón, una peripatética descolorida o un artista fracasado. Sus personajes, están manejados con la tcénica elemental de un Cervantes o un Maupassant —seres reales en situaciones novelescas— y tiene algo en su vivir de la línea de un Lope o un Chekhov, o sea el aparecer y desaparecer, sin un principio ni un fin en sus acciones. La carencia de tesis moral y la ausencia de Dios, prestan a la obra de Maugham un gigantesco sentido demoníaco muy español. Como en el "Quijote" o en la obra de Goya, Dios está ausente de las páginas de Maugham. Amor fati. Cada personaje es como un español fiel a su sino de sima o empíreo y el autor, con una sonrisa cáustica, pero llena de comprensión humanista, les acompaña hasta su triunfo o su aniquilamiento. Esta actitud es muy española, muy quijotesca y fatalista, y de ella nos ocuparemos en otra versión.

Sólo he querido llamar la atención de mis lectores para que lean (¡en inglés!) a Somerset Maugham, a mi juicio el mejor novelista "puro" (¡el arte por el arte sin tesis moral alguna!) del siglo XX: Un Stendhal por su sobriedad estilística, un Balzac por su visión amplia de la Comedia Humana, con algo de ese humanismo burlón de Cervantes. Un inglés universal, que con su caña de Montilla en la mano, miró en una tarde de mocedad pasar a las mocitas toreras de tobillo firme y olor a nardos por las calles sevillanas. Y que hubiera dado todo el imperio británico por saber decirles un piropo flamenco, ¡sin acento de Oxford! y sin que le llamaran "patoso" y "esaboría".

Industria Alemana

INFORMO a un comité del Senado el señor Leo T. Crowley que la Industria de Guerra alemana podría resurgir inmediatamente, si se le daba la oportunidad.

INFORMO el señor Crowley que los bombardeos de los aliados han destrozado la industria de guerra, pero las fábricas no quedaron totalmente destruídas, razón por la cual cree que sería relativamente fácil reconstruirlas y continuar operándolas en un limitadísimo lapso de tiempo, si se les diese ocasión a los germanos.

EL SR. LEO. T. Crowley es Administrador de economía extranjera y rindió su informe al comité Kilgore, encargado de estudiar la maquinaria bélica, económica y política de Alemania.

AGREGO el informante Crowley que Alemania aun conserva la mayor parte de su potencia industrial y económica a pesar de que no podría usarla para una guerra inmediata; pero que ahí estaba latente, como base.

LE IMPRESIONAN las plantas subterráneas que tienen en el Reich, y dice que no se debe cometer la equivocación de 1918 de hacer la desmovilización parcial. La desmovilización debe ser absoluta, afirma enfáticamente.

UN SENADOR ARGENTINO

MONTEVIDEO.—En una carta publicada en "El País", el senador argentino, Alfredo Palacios, líder del Partido Socialista, se mostró confiado de que en un futuro cercano, sería reemplazada la dictadura de su país por un gobierno democrático.

Y nosotros decimos que ya es hora de que en la Argentina se respire un poco de aire puro gubernamental.

Países que, como el nuestro, se vieron presa de una atmósfera deprimente por fuerzas mayores, se explica. Pero someterse soñolientamente a la voluntad de unos cuantos, sin una protesta en firme, un pueblo como el argentino que tiene un poco de historia digna, es doloroso para los que deseamos que no se pierdan las mejoras de los pueblos, conquistados a fuerza de sacrificios.

Lea "España Libre"

El Problema de Tánger Está Confuso

Informes que ya han sido confirmados, indican que Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos decidirán el futuro "status" de Tánger, ciudad considerada zona internacional y en cuya administración intervenía España.

Ya dijo el señor Prieto en un acto público celebrado recientemente en Nueva York, que si la medida estaba justificada en relación con Franco, no lo estaría en relación con España, cuando ésta cambie de régimen, pues España, por su situación geográfica, debe ser tenida en cuenta.

Lo extraño, lo confuso, lo inexplicable de la política internacional consiste en que mientras se toma esta determinación con Franco, se le ayuda por otro lado, en vez de proceder de manera clara, firme y enérgica contra un régimen positivamente fascista.

Si "descontaran" a Franco y "contaran" con España, estaría perfectamente definida la situación, porque Franco no es España, ni representará a España jamás. Y después que Franco salga, que va a salir muy pronto por las buenas o las malas, el problema de Tánger quedará en pie, sí en la Comisión Internacional no se incluye a España.

GRAN ROMERIA

PICNIC

Organizada por

Juventudes Escolares Españolas

DOMINGO 22 de JULIO de 1945

En los amplios terrenos del

ASTORIA CASINO

40 - 20 19th AVENUE, ASTORIA, LONG ISLAND

4 EQUIPOS DE FOOTBALL, 4

SEGURA vs. ALIANZA PERU

SEGURA JUNIOR vs. COSMOPOLITAN

Se disputarán un valioso trofeo, donado por la Agrupación JUVENTUDES ESPAÑOLAS

2 Conjuntos de GAITEROS: TERRANOSA y una Sorpresa

BAILE desde las 2 de la tarde hasta las 12 de la noche

DOS ORQUESTAS:

ESTEBAN ROIG y su cantante y Prof. J. VIOLINO

ENTRADA, INCLUYENDO TAX, $1.00

Cómo llegar al terreno: Todos los Subways hasta Queens Plaza y allí el Bus de Stainway hasta la puerta.

AMERICAN PHARMACY

Dr. J. CANALES LOPEZ

130 FERRY STREET NEWARK, N. J.

La Farmacia Española mejor surtida del Estado de New Jersey. Atención especial a las recetas.

Extenso y variado surtido de perfumería.

FUME SABROSO

Cigarrillos GENER y COMPETIDORA

Picadura GENER y COMPETIDORA

PAPEL DE FUMAR

EMILIO ZOLA		Gramática Académica,	
Lourdes, 2 tomos	$1.30	Encuadernado Piel	$6.00
Verdad, 2 tomos	1.30	Gramática Janer	2.00
Trabajo, 2 tomos	1.30	Aritmética 1a.	0.75
Miserias Humanas	0.65	Aritmética 2a.	0.75
Germinal	0.65	Diccionario Velázquez	5.00

Dioses, Mitos y Héroes de la Humanidad

10 SIGLOS DE MITOLOGIA UNIVERSAL

Europa, América, Asia, 250 ilustraciones.....$5.00

Haga sus órdenes por Correo y pague C.O.D.

EL SIGLO

1369 QUINTA AVENIDA NEW YORK CITY

¡Frescas! ¡Prácticas! ¡Confortables!

Son las Camisas de Cuello Convertible



Lavables y resistentes; 2 bolsillos; tamaño completo; manga larga y corta; colores enteros, listas y cuadros.

Camisas blancas, la que nunca debe faltar. También la de color entero azul, las encuentra en esta casa, que se especializa en ropa para caballeros.

Batas de baño, trajes de baño, pantalones lavables, largos y cortos, para el campo y la playa.

VAN HEUSEN

Liberic

219 West 14th Street.—7 & 8 Aves.—New York City.

Restaurant PORT VIGO

153 WEST 18th STREET NEW YORK CITY

Teléfono CH 2-9616

Famoso por sus Exquisitos y Variados Platos

Propietario MANUEL ALONSO

VILLAS DE VERANEO

EL CORTIJO

Disfrute de aire fresco y puro y goce de un delicioso paisaje, pasando sus alegres vacaciones en EL CORTIJO. Sabrosas comidas a la española. Limpias y frescas habitaciones. Amplio y elegante comedor.

BAR y SALON DE BAILE. Terrenos para juegos.

En EL CORTIJO estará usted en su casa.

Precios módicos. A menos de dos horas de Nueva York.

Información:

Teléfono Newburg 27 W 2

Dirección: R. D. No. 2 WALLKILL, N. Y.

Castillo Blanco

Si desea usted dinero puede conseguirlo en el Banco y si desea tabaco vaya al Estanco y si desea usted salud no hay lugar como en el CASTILLO BLANCO

Para ir tome el Bus Short Line en el Hotel Dixie, Calle 43 entre 7a. y 8a. Aves. Arriba de la ciudad calle 181 y Amsterdam Ave. Por tren Erie en Jersey City, Hudson Tubes y Ferry Cortland Street.

Dirección: Teléfono 9 F 15

P. O. BOX 373, GOSHEN, NEW YORK

VILLA VICTORIA

El buen servicio, junto con el buen trato y el ambiente familiar son las normas de esta casa.

Comidas a la Española y Criolla por un renombrado y experto Cocinero Mexicano.

CABARET Y SHOW LATINO

Lago de agua corriente; duchas frías y calientes.

PRECIOS ECONOMICOS PLATTEKILL, N. Y.

Teléfono' NEwburgh 82 R 2

Obsequio de Tel. Newburgh 733 J 2
733 J 1

VILLA NUEVA

SEVERINO GARCIA

Gran Salón Comedor y Bar, Funciones, Bailes y Deportes de Todas Clases

P. O. BOX 15, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 733 J2

VILLA GARCIA

Es el PARAISO DE LAS VACACIONES, no tan solo por el pintoresco lugar donde está situada, sino por el buen servicio y comodidad. Abundancia de leche, fruta y toda clase de comestibles frescos, con los que se condimentan los platos más exquisitos a la española y criolla.

P. O. Box 56, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 733 W2

Villa Rodríguez

Equipado modernamente, dispone de todas las comodidades modernas... Comida sana y abundante de los comestibles cosechados en la misma finca.

DUCHAS Y UNA GRAN PISCINA PARA NADAR

PRECIOS MODERADOS

P. O. Box 85, PLATEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 775 J-2

VILLA MADRID

Situada en la cima de una montaña... Preciosa vista panorámica del valle de Plattekill

Un Lugar Distinguido para Pasar las Vacaciones

Campos de Tennis, Baseball, Baiompié, Natación en Piscina de agua corriente y otros deportes.

P. O. Box 96, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 792 J1

Pase sus Vacaciones en

LA GRANJA

Está situada en el corazón de las famosas montañas de Catskill a 1,200 pies de elevación sobre el nivel del mar y con todas las comodidades modernas. Cuenta con un magnífico nuevo edificio con excelentes dormitorios, duchas individuales y datada de todos los adelantos modernos, para mayor comodidad de nuestra selecta clientela.

Para Informes: MARCOS y FUENTE

P. O. BOX 15, ALLABEN, N. Y. (Ulster County)

Teléfono Rhoecicle 186 F 5

Tomando las carreteras 4, 3, 11 y 23 hasta Kingston, y desde aquí la 28

Juventud Española Dará Gran Fiesta Campestre

En todos los grupos espaoñles e hispanos de Nueva York, Astoria, Brooklyn y de los alrededores ha despertado gran interés la fiesta campestre que la sociedad cultural Juventud Española, anuncia para el domingo día 22 en los amplios y buenos terrenos del Astoria Casino, 40-20 19th Avenida, Astoria, Long Island.

La presencia de las dos orquestas que sin descanso tocarán hasta la media noche, dirigidas por Esteban Roig una, y la otra por el profesor José Violino, hacen concebir la esperanza de que será el baile de mejores piezas bailables del año. El sensacional baile de la temporada y del que todos llevarán un grato recuerdo.

Además, dos conjuntos de gaiteros tocarán en otro lugar del campo para que los amantes de los bailes regionales disfruten y se diviertan. El conjunto "Terra a Noxa" y otro de gran renombre están encargados de esta parte de la fiesta. Habrá una agradable sorpresa que se está preparando con todo esmero y que descubrirá las grandes posibilidades que tienen los miembros de Juventud Española en el campo folklórico. Dos monumentales partidos de fútbol, uno entre el Segura y Alianza Perú y otro entre el Segura Jr. y Cosmopolitan, permitirán a los espectadores ver una gran lucha por adquirir el trofeo que la Agrupación Juvenil ha donado para este acto.

La adjudicación de los regalos será un sensacional acontecimiento.

CORRESPONSAL AMENAZADO

BUENOS AIRES, Julio.—Despachos de prensa dicen que el señor Joseph Newman, corresponsal del "Herald Tribune" de New York, se alojó en la Embajada de los Estados Unidos, debido a que ha sido amenazado por una correspondencia cursada a su periódico sobre desaveniencias administrativas del régimen administrativo.

Por supuesto que la Embajada le dió protección, autorizándole a fijar su residencia en la misma hasta tanto no se aclare la atmósfera.

No hace falta decir que el gobierno argentino negó la información.

EBRO Restaurant

Comida Española y Americana
¡Vnos, cervezas y licores de todas las marcas.
VISITE ESTE NUEVO RESTAURANT
151 OCTAVA AVENIDA
(Entre 17 y 18) — CH 3-9054

Tienda

La Minerva

Gran surtido en ropas para señoras.

3137 Broadway
Cerca de
La Salle St



MANOLOS BAR RESTAURANT Inc.

Antes Hudson View

Comidas a la Española y Criolla
Vinos, Cervezas y Licores de las mejores marcas.—Servicio excelente a cargo de su propietario:

287 HUDSON STREET
NEW YORK Tel. CA-6-9484

Sonrisa de una Inválida



por AURELIO PEGO

Se dice que los españoles gritan, que no pueden hablar sino a voces, pero por más que los republicanos españoles hicieron a fin de que su voz fuera oída en la conferencia de San Francisco, para los efectos fué lo mismo que si hablaran bisbisando. No los oyó nadie, fuera del cuello de sus propias camisas.

Cuando alguno de nuestros ilustres políticos republicanos quiso expresarse con voz estentórea, Nelson Rockefeller, subsecretario ayudante de Estado, chillaba aún más dirigiéndose a los diplomáticos hispanoamericanos, gritándoles: "Acordáos de Chapultepec".

Y los representantes de las naciones de la América hispana ante aquella voz del multimillonario metido a estadista, recogían y se volvían a guardar todos los furores oratorios que pudieran traer en cartera contra Franco. Incluso Padilla, el representante de nuestra bien amada República de México.

¿De qué tenían que acordarse de Chapultepec? ¿Se trataba de un recuerdo sentimental? ¿Es que allí habían jugado todos juntos a la rana?

Chapultepec, traducido al lenguaje diplomático de la hora presente, significa: "Silencio sobre la España de Franco". ¡Es de ver cómo se ha corrompido el arte de la traducción, en manos de la diplomacia americana, para que la palabra Chapultepec sea interpretada como jamás lo soñaron los aztecas.

Fué en la asamblea de naciones hispanoamericanas, celebrada hace unos meses, en la capital de México, que se acordó, por iniciativa de Nelson Rockefeller, no tratar del asunto de España, que algunos diplomáticos pensaban poner sobre el tapete como quien descubre una baraja falsa, dispuesta a que sus respectivos países rompieran las relaciones diplomáticas con el gobierno de Franco. El Departamento de Estado norteamericano, utilizando al cabezota (¿se han fijado ustedes en la cabeza cuadrangular de don Nelson?) de Rockefeller, pretextó que el asunto de España no era propio traerlo a una conferencia interamericana.

Pero en San Francisco la conferencia había pasado, en formidable salto, del interamericanismo al internacionalismo, mas de nuevo se tapó el asunto de la España franquista como quien esconde un pañuelo sucio que no quiere que los demás le vean. O como quien disimula, con el sombrero puesto, un lobanillo.

No habiendo sido oída la voz de la España republicana en la asamblea que determinaba el camino a seguir para establecer una paz perdurable en el mundo, nuestra causa, maltratada en Chapultepec y apaleada con el silencio en San Francisco, se encuentra en perfecto estado de invalidez. Nunca renqueó como ahora la España republicana. Anda por ahí flaca y maltrecha que da pena verla.

Y es por esto que nos han salido de pronto valedores prestigiosos, gentes notables que vienen, generosa y magnánimente, a prestarnos auxilio en nuestra invalidez. Como quien ayuda a un pobre enfermo a no caerse y le presta su brazo para que se apoye.

—Ustedes, en sus fiestas de propaganda republicana, nunca tienen un artista de altos vuelos —me decía un franquista al que he intentado en vano de catequizar— y tienen que recurrir a las bailarinas y las cupletistas, la España de pandereta. ¡Si por lo menos las prestigiara un Iturbi!

Y he aquí, para dar en la cabeza al testarudo franquista, que en San Francisco, la "Women's Division of the Spanish Refugee Appeal", una de las organizaciones que nos ha cedido el brazo, organiza, a fin de recoger fondos para los refugiados españoles, desvalidos, en Francia —unos 20,000—, una fiesta elegante, encopetada, en el hotel St. Francis Drake en la que el huésped de honor es el genial pianista y director de orquesta —ha dirigido la Filarmónica de Nueva York— Leonard Bernstein, joven y preclaro talento musical. ¡Para que se muerda la lengua el franquista que menciona a Iturbi!

Y en Nueva York, el más famoso autor de comedias y dramas de radio, Arch Oboler, otro genio en su género como Berstein en el suyo, escribe y ofrece por la transmisora WOR, "The Naked Mountain" (La montaña pelada), un drama sobre el tema de España y el fascismo, interpretando el protagonista el admirable actor Franchot Tone. Todo ello por iniciativa del "Spanish Refugee Appeal".

Con tales valedores, la España republicana alicaída, ha vuelto a dibujar una sonrisa en su rostro pálido de enferma. Y el franquista aludido, de rabia, se ha puesto como un tomate. Teme, y con razón, que la enferma se cure y a él y los de su calaña, a su vez, les toque de enfermarse sin remedio.

COMPRE BONOS DE GUERRA

RADIO MADRID: "España es el país en donde mejor se come en el mundo".

"NEW YORK TIMES", el mismo día: "MADRID. La ración de pan fué reducida de 200 a 150. La leche subió 15 céntimos por litro. Un kilo de guisantes cuesta un día de jornal (10 pesetas). ¿Verdad que se come bien?

Dr. I. WOLFE

DENTISTA

El Dentista de Confianza

201 W. 72 *Esq. Broadway*
101 W. 117 *Esq Lenox Ave.*
Tel. TR 4-3951 HORAS 9 M. a 9. P M.

España Libre

Entered as second class matter April 8, 1942, at the Post Office of New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879.

Published weekly by the
SPANISH CONFEDERATED SOCIETIES of U.S.A.
JOSE CASTILLA, Editor.
231 West 18th Street
Tel. TRiangle 5-0236 New York, 11, N. Y.

Subscription: 6 months $1.20 Vol. VII No. 28 $2.00 per year

New York, N. Y., July 13, 1945

EDITORIAL

Tánger y España

Estamos en vísperas de que sea tratado el futuro de Tánger entre ingleses, franceses, americanos y, quizás, rusos.

Tánger, que era una zona internacional hasta 1940, gobernada por la Gran Bretaña, Francia, Italia y España fué ocupada entonces por las fuerzas de Franco, en uno de esos gestos hitlerianos de "fuerza irresistible". Y cuando Franco hizo tal hazaña (junio 14 de 1940) no encontró oposición alguna, debido a que las fuerzas nazis arrollaban en todos los frentes, Francia se caía a pedazos e Inglaterra parecía condenada a una segura derrota.

Ahora, terminada la guerra en Europa, con la derrota nazi-fascista, Franco se encuentra en una situación apurada y, por supuesto, dispuesto a hacer cualquier "sacrificio" por servir a la causa democrática. Pero, las naciones victoriosas están a punto de tratar el asunto de la zona internacional para definir su futuro "status" y simplemente comunicar a Franco lo que acuerden.

RUSIA QUIERE . . .

Pero cuando la trilogía anglo-franco-americana se dispone a celebrar la conferencia en París, surge otro problema: Rusia quiere tomar parte en esa discusión (la Unión Soviética en eso de pedir nunca se queda corta), y todo indica a creer que en vez de tres, serán cuatro las naciones que discutan ese problema.

Las pretensiones de los rusos no encierran ningún misterio: la Unión Soviética quiere (como quiso siempre) una España comunista, y para ello tiene necesariamente que acercarse a la frontera española aunque no más sea en el terreno diplomático, para así poder ejercer su influencia.

Triste papel es el que le está reservado a España. Porque, al igual que Hitler y Mussolini antaño, hoy, la Rusia comunista y la Inglaterra demócrata desean que España sea, no ya la oveja que mansamente se deja cortar la lana, sinó el muñeco que se presta a sus juegos malabaristas para beneficiar sus propios intereses.

En la nueva administración de Tánger, piensan dejar a España fuera.

¿PERO ES LA ESPAÑA FASCISTA?

De momento la causa republicana parece estar favorecida. Ya que todos los golpes internacionales que reciba Franco reducen las posibilidades de que siga esclavizando a un pueblo que empezó por vender al extranjero. Pero al dejar a España fuera de Tánger ¿se refieren a la España franquista? ¿Se hará constar en ese tratado que se le reserva el puesto que le pertenece a la República Española, tan pronto como ésta asuma de nuevo el poder en la nación?

Esa es nuestra latente interrogación que, resumida a un lenguaje más simple, diría: ¿Habrá buena voluntad entre los delegados a la conferencia sobre Tánger?

Porque las cuestiones se plantean en dos términos opuestos: Buena voluntad —que es, en este caso, honradez de principios y protección al débil—, y fuerza —que equivale a rapiña y atropello a los derechos de un pueblo heroico que, por haberlo sido, está debilitado para defenderse.

Nada tendría de particular que en estos nuevos tratados que se hacen en una atmósfera de victoria se atropellen los derechos de un pueblo que fué el primero en poner su parte para el triunfo que hoy se celebra; pero que las naciones democráticas sólo admiten a regañadientes.

Pero, cualesquiera que sean los resultados, los hechos no se podrán falsear y a nuestro pueblo, que hizo Historia en esta contienda, se le hará la justicia a que es acreedor.

El Dr. DOMINGO MASTACHE
Optómetra y Optico español
Desea anunciar que su NUEVO y UNICO consultorio se halla situado desde hace más de un año en
161 Oeste de la calle 72; Tel. ENdicot 2-8942
(Cerca B'way.) Tel. ENdicott 2-8942
no hallándose conectado con ninguna persona, firma o corporación. Horas: de 9 a.m. a 7.30 p.m., excepto Miércoles y Jueves de 9 a. m. a 6 p. m.

¡Ayudar a los Refugiados es Luchar!...

Revisando las Noticias
por Don Pepe

"Rusia pide estar en la Conferencia de Tánger". Los rusos, después que les pasó el susto de Stalingrado, no se quedan cortos pidiendo... ¡Por nuestra parte, está bien. ¡Uno más no importa!

* * *

"Maura cree que la Monarquía será la futura pacificadora de España". Teniendo en cuenta que ese Maura fué un Ministro de la República nos explicamos el por qué ésta tuvo poca vida.

* * *

"Panamá rompe con la España franquista". Bien, ya nunca debiera haberse "ligado" a tan funesto régimen. Tomen nota las otras naciones demócratas.

* * *

"Scis de los más notorios nazis en el Paraguay serán entregados a los Estados Unidos, para su retorno a Alemania. ¡No, por favor, no nos manden más nazis a este país! Nos arreglamos con los que tenemos...

* * *

"Franco invita a los soldados americanos a que pasen en España sus vacaciones". Secundamos la invitación. Que vayan con tanques y Ametralladoras para acabar con los... alemanes.

* * *

"Movimiento antifascista portugués en el Brasil". Menos mal que hagan algo en el Brasil; porque Portugal está tranquilo.

* * *

"Circulan en la Argentina más noticias internas". Internas quizá; pero para el extranjero se amenaza de muerte al que tenga la osadía de decir lo que pasa. Sinó que hablen los corresponsales americanos.

* * *

"Amenazan en Buenos Aires al corresponsal del "Herald Tribune" por enviar noticias de lo que pasa allí. ¡Pues, claro, hombre! La libertad está allí... (encerrada).

* * *

"Acuerdo de los aliados para juzgar en masa a los criminales de guerra". Mucha masa, señores. Nos tememos que alguna quede sin cocinar por falta de fuego.

* * *

"Campaña en Cuba para romper con el gobierno de Franco". El acuerdo de San Francisco está dando sus frutos. Primero Panamá y ahora Cuba. Poco a poco las naciones se disponen a deshacer un error.

* * *

"El Papa bendice la marina norteamericana". Le tenemos un espanto terrible a las bendiciones papales desde que bendijo las armas que Mussolini usó en España para matar nuestro pueblo.

* * *

"Fué pospuesta la reunión de Tánger indefinidamente, debido a las reclamaciones rusas". Mal, muy mal andan los compañeros cuando se temen unos a los otros. Si no se acaba ese temor, "gresca" segura.

* * *

"Franco anuncia la creación del Consejo del Reino". Muy bien. Requetebién. Proponemos a Maura para "consejero".

* * *

"Contesta España la nota de Panamá diciéndole que no tiene derecho a romper las relaciones, que su argumento de la falta de lealtad a la causa aliada son falsos y que si alguien tiene derecho a hacer tales denuncias es Inglaterra y Estados Unidos". ¡Franco conoce su gente!...



LOS TRES GRANDES DE 1815

Siempre hubo grandes y pequeñas potencias, directores de orquesta y partiquinos, primeros actores y comparsas parlantes o mudos. Lo mismo en la escena que en la política.

Como ahora hay tres grandes y dos medios —dos medios no por la estatura personal, sino por el papel que representan—; como en 1918 hubo tres grandes, Wilson, Clemenceau y Lloyd George, y uno que se aproximaba, Orlando, en 1815, al final de las guerras napoleónicas, en el magnífico escenario del Congreso de Viena, hubo también tres grandes. Otro que hubiera podido serlo, el ministro inglés Castlereagh, sobre no tener la talla de un Pitt o un Fox, no gustaba de adelantarse al proscenio. Figura confusa, si no borrosa, como lo era entonces la política inglesa, ya inclinada, apenas conseguida la victoria, al aislamiento que fué su característica durante la mayor parte del siglo diecinueve.

Los tres grandes de 1815, las tres estrellas del Congreso de Viena, fueron el emperador Alejandro, Metternich y Talleyrand.

El emperador Alejandro, antecesor del mariscal Stalin en el poder absoluto de todas las Rusias, era, según las damas de su tiempo, un "angelo". No llegado aun a la treintena, era un seductor, un Don Juan imperial. En Berlín enamoraba a la reina Luisa, la bella amazona, la mujer más hermosa de Prusia según la fama; en la Malmaison, ya caído el héroe de Austerlitz, le hacía la corte a la vieja emperatriz Josefina, todavía galante; y en París era el ídolo de las grisetas. Además de apuesto y gallardo, era como su maestra madame Krudener, un poeta y un místico. Soñaba una Europa feliz, bajo la paternal protección de los monarcas vencedores. Sostenía enérgicamente los derechos de Rusia, en cuanto a Polonia sobre todo, pero con sonrisa amable y mundana. Quería limitar el absolutismo, poner un freno a la autocracia, especialmente en los reinos de los demás. Así, después de haber querido ser el caballero de la emperatriz María Luisa y el protector de "l'aiglon", obligó a los Borbones, que no en vano habían vuelto a Francia a la grupa de los cosacos, a moderarse y a aceptar la Carta constitucional.

Metternich, el ministro austriaco, era otro joven seductor, la debilidad de las duquesas más o menos entradas en años. En los bailes brillaba como un rey. Tenía unas manos finas y blancas, de esas que no ofenden, ya manejen la pluma pérfida o se deslicen en deliciosas exploraciones por los campos del amor. No era un místico, como el emperador Alejandro sino lo que ahora se llama un político realista. Y era, ya de mozo, un reaccionario tremendo. Andando el tiempo, llegó a dar su nombre —el sistema de Metternich— a los procedimientos más brutales y más crueles de la reación europea. Vivió lo bastante para contemplar la ruina de su sistema en medio de las tormentas de 1848 y ser un fugitivo perseguido por la revolución.

El tercer grande de 1845 es el famoso Talleyrand. De cura renegado pasó a obispo revolucionario, y de obispo revolucionario a par de Francia y príncipe. Sirvió a la revolución y a la contrarrevolución, al imperio y a la monarquía. Fué ministro de Bonaparte, de los Borbones y de Luis Felipe. Después de haber puesto el Atlántico por medio entre él y la guillotina, no hay en Francia escenario en que no brille, suceso en que no tome parte, intriga en que no conduzca el hilo principal. Tiene el gran prestigio adquirido bajo el poder de Napoleón, y se sirve de su maestría, un prodigio de ingenio y de astucia y un monumento de cinismo, para servir a sus nuevos amos los Borbones y servir a la vez a la Francia vencida. En 1815 se dió el caso de figurar entre los vencedores un vencido, y no a la cola, sino a la cabeza. Y en el conflicto y tumulto de las ambiciones y de las pasiones es el talento diplomático de Talleyran el que impone la moderación y la prudencia a los Borbones resentidos y rencorosos y a los monarcas vencedores de Napoleón, desvanecidos por el triunfo y por la gloria. El cura renegado es capaz de conjurar la guerra que amenaza estallar de nuevo. Y entre los obreros que levantan la tribuna francesa de la Restauración está el obispo cojo de Autún.

Sorprendente enseñanza de la historia, y que no es la única que

(Pasa a la página 6)

DISCOS
El mayor surtido de Discos y Música Española y Latino-Americana en Nueva York.
Castellanos-Molina Music Shop
144 WEST 72nd STREET Tel. ENdicott 2-6778
(Cerca a Broadway) NEW YORK

FUNERARIA
A. R. HERNANDEZ
219 ATLANTIC AVENUE BROOKLYN, N. Y.
MAin 4-7611



MOSAICOS

Panamá, el Franquismo y las Naciones Unidas

Por SEBASTIAN PALMER

Aún fresca la tinta de las firmas estampadas en el documento magno de San Francisco, me sorprende, —y digo me sorprende porque me sorprenden todas las cosas que implican algún sentido común desde el mes de Julio de 1936—, la ruptura de relaciones diplomáticas entre el gobierno de la República de Panamá con el régimen que acaudilla el generalísimo Francisco Franco.

Aparte de Rusia y México, que nunca reconocerieron al marioneta español, satélite de Hitler y de Mussolini y más tarde Guatemala que deshizo los lazos diplomáticos con el caudillín antes de que sus delegados firmaran el acta oficial de San Francisco, a Panamá le corresponde el honor de ser el primer país de origen hispánico que cumple con uno de los acuerdos tomados por unanimidad en la Conferencia de la Paz.

Si bien es cierto que países como Cuba, Uruguay, Chile, Colombia, Venezuela y Costa Rica vienen discutiendo intermitentemente la ruptura de relaciones con Francisco Franco y su Falange Nacional Sindicalista, siempre se ha atravesado algún obstáculo en el camino que ha impedido la realización de lo que a todas luces es el lógico camino a seguir por cualquier gobierno que se estime soberano, liberal y democrático.

¿Seguirán las demás naciones el ejemplo de Panamá honrando sus firmas estampadas al pie de los acuerdos tomados en San Francisco? Porque ahora ya no caben obstáculos ni disculpas. Hay un convenio, un tratado, unánimemente acordado y solemnemente firmado que espera una honrada solución y una aún más honrada ejecución. ¿Se repetirá la trágica farsa de la Liga de las Naciones?... Los pesimistas dicen que si; yo me inclino a que no.

Después del descomunal conflicto que aun no ha terminado y tras los enormes destrozos que se han causado en el mundo, no estimo factible que se incurra en el tremendo error que se incurrió en Ginebra. Y no lo estimo factible porque, por lo menos a mi juicio, existe el agravante de que hoy las guerras son instructivas; instruyen a los pueblos, —a un precio sobradamente caro por cierto,—, la inutilidad de esas luchas feroces en las que sólo vencen unos cuantos espíritus agoreros, avaros desalmados que no ostentan más ideales ni creen en más pustulados que las insaciables gulas de sus desmesuradas panzas, nunca atisfechas, jamás ahitas...

Y los pueblos aprenden; despacio, pero aprenden. Aprendieron algo ya durante y después de la última guerra y están aprendiendo algo más durante la que aún no ha tocado a su fin. El hecho mismo de que los delegados que acudieron a San Francisco llegasen a la conclusión de que para terminar con las guerras es preciso destruir a los agresores y a sus satélites, demuestra elocuentemente que los gobernantes se han percatado de que los pueblos aprenden, a un costo exagerado en sangre y en vidas, pero aprenden. Tengo el presentimiento que los soldados que regresen del frente de batalla vienen dispuestos a no permitir una trágica repetición de la farsa de la Liga de las Naciones.

Por eso espero que todos los firmantes de la carta magna de San Francisco cumplan con el compromiso adquirido y rompan las relaciones diplomáticas con el régimen franquista, hijuela nazi-fascista que de no estirparse de raíz produciría formidables jaquecas en el mismo seno de las Naciones Unidas, especialmente entre el grupo que componen los países de origen hispánico, donde cuentan con algunos "amigos" agazapados.

KITTY PUJOL SE GRADUA

Se acaba de graduar, con diploma académico, en el Walton High School, en le Bronx la señorita Kitty Pujol.

La señorita Pujol, que solamente cuenta 17 años, salió sobresaliente, además de las asignaturas distintas en inglés, en los cursos comerciales en español. Cursos estos que piensa continuar en septiembre y llevar tan lejos como le sea posible, ya que la brillantez con que cursó las presentes asignaturas le es un magnífico aliciente para futuros trabajos escolares.



Graduada Kitty Pujol

La señorita Pujol nació en España. Sus padres (nacidos en las Islas Baleares) la trajeron a este país a una edad muy temprana, en donde han radicado desde entonces. Su mamá, la compañera Antonia Pujol, se ha hecho muy conocida y querida de todos por su amable carácter, de la guerra española a esta parte; pues ella, como unas cuantas docenas más de mujeres de nuestra colonia han llevado a cabo un trabajo inmenso en favor del pueblo español. Sus actividades al presente las desarrolla en la agrupación AMA (Asociación de Mujeres Antifascistas) en el Bronx.

La señorita Pujol, a pesar de su edad temprana, tomó parte también, al lado de su mamá, en las luchas antifascistas. Pues de todos es conocida la labor antifascista desarrollada por las Juventudes de AMA en el Bronx, hijas todas de nuestras veteranas mujeres Antifascistas.

Nosotros felicitamos a nuestra compañera Antonia Pujol y deseamos para su hija un brillante porvenir con la realización de todos sus sueños felices para el futuro.

SENTIDO FALLECIMIENTO

Toda la colonia antifascista de de Nueva York y especialmente la barriada de Cherry Street lloramos en silencio la muerte, un tanto trágica, de nuestro buen compañero José Chacón.

El compaero Chacón fué encontrado muerto en su domicilio, 38 Cherry St., en la madrugada del lunes 2 y, según los indicios, hay la certeza de que se suicidó de una manera un tanto trágica.

Era el compañero José Chacón miembro del grupo "Terra a Nosa", agrupación de músicos aficionados y que en muchos festivales de la colonia hacían las delicias del público, tocando piezas de música popular de ambiente gallego.

Le sobreviven dos hijos y una hija: José, María y Josefina.

Al dolor de sus tres hijos sumamos el nuestro que, a la vez, es el de la colonia hispana de est aciudad.

¡Ayude, Compañero!
¡Propague, difunda por todas partes,
"ESPAÑA LIBRE"

LOS VERDADEROS HEROES DE LA HUMANIDAD

"Los pueblos son los árbitros de la gloria: ellos la dispensan, no los reyes. La gloria no se hace por decreto: la gloria oficial es ridícula. La gloria popular es la gloria por esencia.

Luego, los pueblos, con sólo el manejo de este talismán, tienen en su mano el gobierno de sus propios destinos. En faz a las estatuas con que los reyes glorifican a los cómplices de sus devastaciones. Los pueblos tienen el derecho a erigir las estatuas de los gloriosos vencedores de la obscuridad, del espacio, del abismo de los mares, de la pobreza, de las fuerzas del a naturaleza puestas al servicio del hombre, como el calor, la electricidad, el gas, el vapor, el fuego, el agua, el hierro, la tierra, etc.

Los nobles héroes de la ciencia, en lugar de los bárbaros héroes del sable.

Los que extienden, ayudan, realizan, dignifican la vida; no los que la suprimen so pretexto de servirla; los que cubren de alegría, de abundancia, de felicidad las naciones; no los que las incendian, destruyen, empobrecen, enlutan y sepultan".

En Cuba Piden Romper con Franco

La campaña que un grupo de senadores cubanos tiene emprendida hace tiempo para romper las relaciones con el gobierno franquista, se ha intensificado ahora más, debido a la acción tajante de Panamá.

Agustín Cruz, senador de la administración, acaba de declarar a la Associated Press: "El clima es cada vez más propicio".

El señor Cruz, que es presidente del comité congresional integrado por senadores y representantes de todos los partidos políticos, dijo que en la campaña en grande escala que se proyectaba para la ruptura con Franco figuraban una serie de mitines monstruos por toda la república, a fin de crear un ambiente general en contra de Franco, mediante el cual, el presidente Grau San Martín, se vea obligado a romper las relaciones.

Este es el camino a seguir y no dudamos que a la acción de Panamá le siga Cuba y todas las naciones que estaban representadas en San Francisco. No otra cosa se puede esperar del acuerdo allí tomado por unanimidad: Declarar fascista a la España franquista.

HOTEL GRANDEE
LOYD, Highland, N. Y. Teléfono Highland 2191
DELFIN P. GOMEZ, Propietario



Situado en lo más pintoresco de Catskill, este nuevo Hotel le ofrece unas vacaciones ideales y placenteras. Magnífica piscina, campo de tennis, juegos diversos y toda clase de deportes.
Gran Academia de Equitación cerca del Hotel
¿QUIERE UD. SABOREAR UN BUEN BISTEC O POLLO¿
Venga al GRANDEE y disfrutará de la comida sabrosa y abundante preparada por Severino Menéndez y Juan Roza, renombrados cocineros expertos en los más delicados manjares de la cocina española, criolla, francesa y americana.
COMPLETO SURTIDO DE VINOS, LICORES Y CERVEZA EN NUESTRO BAR
PRECIOS MODICOS
BAILE TODAS LAS NOCHES CON LA ORQUESTA DE ESTEBAN ROIG
EXCELENTES NUMEROS DE VARIEDADES
Haga sus reservaciones con anticipación, por medio de nuestros agentes en New York, donde le informarán detalladamente sobre la forma de hacer el viaje.
Sr. John González, 163 Christopher St., Tel. CAnal 6-8180 y CAnal 6-9033
Sra. H. Gómez, Grandee Luncheonette, 22 East 40th St., Tel. MUrray Hill 5-6771

ANTONIO F. GARAY
CASA ESPAÑOLA
VIVERES FINOS, DOMESTICOS E IMPORTADOS
Especialidad en Cervezas y Embutidos — Servicio a Domicilio
336 EAST, 13th STREET — NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchars 4-9521 (Entre 1a. 2a. Avenidas)

Tabarín Inn, Bar y Restaurant
3219 BROADWAY — Cerca de la Calle 125
UN LUGAR AUTENTICAMENTE ESPAÑOL
En su bar, vinos, cervezas y licores de todas las marcas.
Hermoso lugar para Banquetes. Tel. UN. 4-8648
Prop. JOSE LANAS

Dr. J. A. Cámara
Cirujano Dentista
143 WEST 96th STREET — NEW YORK, N. Y.
Teléfono: MO 2-1247

CASA PIQUERAS
SOMBREROS, INTERIORES, CAMISAS Y JABONES, BOINAS Y CORBATAS, CARTERAS, CINTURONES, ZAPATOS Y PERFUMES, JERSEYS Y PANTALONES, CALCETINES Y LIGAS Y PLUMAS, LAS MEJORES.
GRAN SURTIDO EN REVISTAS Y LIBROS, LOS MEJORES Y NO PIDA EN LA CASA PRODUCTOS FASCISTOIDES.
NICOLAS PIQUERAS
59 Cherry Street — New York 2, N. Y.
PIDA LO QUE NECESITE Y PAGUE A SU RECIBO COD

SEVILLA ★ Bar y Restaurante ★
Todo LO MEJOR de la cocina española y criolla
Vinos, Cervezas y Licores de todas las marcas
Excelente servicio desde las 10 A. M. a las 3 A. M.
Administrador, LUIS, popular "chef" del vapor "Oriente".
62 CHARLES STREET, Esquina a la calle 4

ECHEVARRIA AND SONS
FUNERARIA
Tel. ED 4-2647
476 West 145th Street — New York City

PAGINA ADMINISTRATIVA DE S. H. C.

Los gue Ayudan a "España Libre"

MES DE JUNIO

Barra Castilla	$ 5.00
La Giralda	5.00
Central Bar	6.00
La Sevillana	1.50
Blue Point	5.00
Café South St., Fil.	3.75
A. Blanco, Bayonne	2.00
Eusebia Fernández	2.00
José Salmón	2.00
P. Fernández, Ohio	2.00
Rufino P. Gómez, Cal.	5.000
Homero Seris	2.00
Max González	2.00
H. H. Nunemaker, Wash.	2.00
María P. Crispín	2.00
Manuel Hernández, Cal.	2.00
Teófilo Lozano	2.00
E. C. Aldave, Cal.	2.00
Antonio Giménez, Cal.	2.00
La Iberia	35.00
Patricio Pérez	2.00
José Llamazáres, Fla.	2.00
José Rodríguez	2.00
Isaac Izquierdo, Cal.	2.00
Raymond Arce, Ohio	2.50
Bustelo Coffee Co.	3.00
Shoreland Beret Cor.	18.66
Lázaro Navarro	2.00
Grupo 19 de Julio, Marcus Hook	20.99
Norberto Castillo	2.00
Ricardo Ayarzo	1.00
Bill Oneilly	2.00
José Franco	5.00
Francisco Calza	5.00
Dr. Mastache	10.00
Frank Elvecigui, Cal.	5.00
J. Benedet, Cal.	3.00
R. S. Salomón	2.00
Alfonso Castells	5.00
Joe Ramos, Cal.	5.00
Ramón Ramos, Cal.	5.00
Juan Pérez, Cal.	3.00
P. Cortez, Sal.	2.50
Juventudes Escolares	10.00
Miguel Zapián, Cal.	2.00
Emilio Godino	2.00
Adolfo Fernández, Arizona	5.00
Cesáreo Gómez, Arizona	2.00
Frank Arriola, Cal.	2.00
Amador Marín	5.00
Frank Ortega Sr., Ohio	5.00
Pepín	3.00
Mercedita	1.50
Castellanos Molina	5.00
Luis Puente, Cal.	10.00
Fco. Rodríguez, Schen.	3.50
José Rodríguez, Honduras.	12.50
Miguel Dosal, Cal.	2.50
Cándido Mohedano	1.50
Bernardo Jesuraga	2.00
Luis Mirallos	2.00
Antonio Mares	2.00
Ursula Ripoll, Filadelfia	1.00
Grank Gregori	2.00
Gabino Fernández, N. J.	4.00
Pedro Araiz	2.00
Frente Unido	5.00
Ateneo Hispano	12.59
Dr. Cámara	8.00
M. Bayona	2.00
José Jovellanos	1.00
Manolo Bar	4.00
Sevilla Bar	6.00
Carmen	3.00
Dr. Wolfe	14.00
La Elegancia	4.00
Ituarte Co.	1.50
La Terraza	1.50
Miguel Alonso	1.50
El Ebro	4.00
Acción Dem. Española, Cal.	10.00
John Laureda	10.00
Benito Carballo	2.00
Angela Blasco, Cal.	5.00
L. Bartolomé, Cal.	2.00
Luis Aldasoro, Cal.	2.00
Juan Muñoz	10.00
Marcos A. García	2.00
M. Crespo, Middletown	5.00
Centro Español	25.00
Tabarín Inn	5.00
López Bar	1.50
Tatay V.	3.00
N. Piqueras	7.00
La Marina	4.00
John de Pinho	2.00
Remedios Otero, Fla.	2.00
E. Ceballos, Pa.	3.35
Valentín Hierro, Pfc.	2.00
Vicente Ballester, Cal.	5.00
Antonio García, Cal.	5.00
Leopoldo García	2.00
Villa Sayoso	1.50
Bar Ramos	1.50
El Faro	1.50
Lincoln Food	1.50
Abdón Pérez	1.50
Joe López	1.50
El Chico	1.50
Spanish Tavern	1.50
El Moderno	1.50
American Pharmacy	5.00
Hilario Galarza	5.00
A. Bouza, L. I.	5.00
Fco Abdón, Schenectady	3.00
J. Domínguez, Cal.	2.00
Gabriel Alemany	2.00
Funeraria Echevarría	5.00
López y Sánchez	5.00
La Minerva	10.00
Port Vigo	5.00
A. Granado, Cal.	2.00
Matías Palacios, Cal.	2.00
Martín Camacho	3.00
Funeraria Hernández	10.00

DONDE SE VENDE "ESPAÑA LIBRE" Y LO QUE SE HA COLECTADO DURANTE EL MES DE MAYO

New York

Casa López	$0.78
Bar Castilla	1.90
N. Piqueras	1.83
Vista Alegre	1.38
La Terraza	4.30
La Valenciana	0.94
Central Bar	5.60
Manolo Bar	1.03
Bar Montero	0.50
El Faro	1.26
La Iberia	2.20
Central Bar	2.56

Brooklyn

Bar Montero	$1.56
Bar Arazosa	1.90
Bar Metropolitan	0.85
Continental Bar	1.00
Alhambra Restaurant	4.28

Newark

American Pharmacy	$2.31
Ferry St. Billard	1.51
Prospect Billard	1.12
Lincoln Food	1.00
El Moderno	3.30

ATENEO HISPANO

E. Martino, 25c; R. Quesada, 10c; A. Santar, 10c; J. G. Riobó, 25c; Un marinero, 25c; R. Lage, $1.00; V. Aguirre, 25c; Cándido Conde, 10c; M. Valero, 50c. Total $2.80.

Colecta hecha por Lázaro Sánchez, de Jatibonico, Cuba, para "España Libre"

Lázaro Sánchez	$2.10
Manuel Conde	2.10
Indalecio Brisaboy	2.10
Emilio Pernas Alvario	2.10
Ricardo Mallo	2.10
Antonio Dorado	1.00
Mario Simonman	1.00
Tiburcio Turiño	0.50
Francisco Araujo	0.30
Total	$13.30

PARA "ESPAÑA LIBRE"
Café Bilbao, Filadelfia

Manuel Vila	$1.00
El Tío Antón	0.45
Manuel Lomelo	0.15
Vázquez	0.30
Medelo	1.00
Frank Pregro	1.00
Un compañero	0.05
Total	$3.95

REFUGIADOS

Cuotas de Junio colectadas por Emilio Castro en Elizabeth, N. J.

Emilio Castro	$1.00
Julián Sánchez	1.00
Eliseo Caamaño	1.00
Vicente García	1.00
José García	1.00
Martín Salgado	1.00
Eloy Delgado	1.00
Evaristo Lojo	1.00
Francisco Artes	1.00
Madrid	1.00
Julio Cuesta	1.00
Angela Valle	1.00
Manuel del Campo	1.00
Elías García	1.00
José Veiga	1.00
Severino Marino	1.00
Ernesto Delgado	1.00
José Huerta	1.00
Manuel Barral	1.00
Baltasar Muñiz	1.00
Carolina Costa	1.00
Total	$21.00

LOS TRES GRANDES...

(Viene de la página 4)

se desprende del Congreso de Viena. El emperador Alejandro, Metternich y Talleyyran, tan diferentes, discrepan en muchas cosas, pero coinciden en una fundamental: la restauración de la Europa monárquica anterior a las guerras de la Revolución y a las conquistas de Bonaparte. El Congreso de Viena afirma, por encima de todas las diferencias, un principio: el de la legitimidad monárquica. Europa, conturbada, dividida, destrozada, sacudida en sus cimientos, necesita un centro de gravedad, y éste sólo puede dársele la continuidad histórica. El principio de la legitimidad monárquica es el norte del Congreso de Viena, lo que encauza los debates, lo que apaga las discordias, lo que limita las ambiciones dinásticas, lo que se sobrepone a los intereses en lucha, aspiraciones territoriales, disputas de fronteras, querellas domésticas de los regímenes que tan grave peligro corrieron. Entre los Estados vencedores, que mañana volverán a ser rivales, hay esta vez una suprema solidaridad.

Por eso la obra del Congreso de Viena es una de las más duraderas de la historia. Es menester que el contenido esencial del antiguo régimen se agote históricamente para que el edificio levantado por los tres grandes de 1815 comience a resquebrajarse. En 1918 el principio que hubiera podido unir a los Estados vencedores e inspirar la obra de los tres grandes —los catorce puntos de Wilson— no ha llegado todavía a madurar. Y los tres grandes de 1945 representan cada uno su principio: la democracia norteamericana, el torysmo inglés y el comunismo ruso. Si vano fué el intento de Versalles, más lo será aún el de Dumbarton Oaks y de San Francisco.

BEnsonhurst 6-0652
ROSE RADIO & ELECTRIC SHOP
SERVICING ON ALL MAKES OF VACUUM CLEANERS
RADIOS AND ELECTRICAL APPLIANCES
AMPLIFIERS AND MICROPHONES RENTED
Prop. MIKE F. SATANASTASO
Engineer for PALM GARDENS, N. Y.
477A — 82nd STREET BROOKLYN, N. Y.

DISCOS - - - MUSICA
DE ESPAÑA Y NACIONES DE SU ORIGEN


Clásica y Popular
Reparación de Radios y Aparatos Eléctricos
106 COURT STREET (A dos cuadras de Borough Hall)
BROOKLYN, N. Y. Tel. Cumberland 6-0415

AHORA EL
HOTEL ESCORIAL
(Antiguo "Retiro Farm")
En las Montañas de Catskill, Pine Hill, New York
En el centro de un hermoso valle. Rodeado de frondosos bosques, a una milla de la carretera central.
"SWIMMING POOL" propio
SALON DE BAILE Y MUSICA
VINOS Y LICORES
Abundancia de Carne y Aves de nuestro propio ganado y gallinero
Además ofrece el HOTEL ESCORIAL fiestas bailables amenizadas por el CUARTETO BARROSO y Sus Tres Muchachos.
Gerentes: NICASIO MARTINEZ y E. FERNANDEZ
Diríjase al HOTEL ESCORIAL, Pine Hill, N. Y., Tel. PINE HILL 3326. Agente en Nueva York, EDUARDO FERNANDEZ, 975 Columbus Avenue, (Bodega). Tel. ACademy 2-7646.

FUNERARIA MONGE
1739 MADISON AVENUE NEW YORK CITY
Teléfono: UN 4-5630
SERVICIOS FUNEBRES LOCALES Y A DISTANCIA

LA ELEGANCIA TAYLOR SHOP
(Est. en 1918)
EL FAVORITO DE LOS ARTISTAS POR SU DISTINCION Y ELEGANCIA
EMILIO GARCIA, Prop.
48 CHERRY ST., NEW YORK Tel. BEekman 3-2973

VISITE el
Central BAR y RESTAURANTE
Vinos y Licores . . . Ordenes Especiales
SITIO FAVORITO DE LOS HISPANOS
GUERRA and SANCHEZ, Props.
1318 5a. AVenida (Esq. 111th St.) New York

Phone BOwling Green 9-9781
SIMON Restaurant Inc.
BAR and GRILL
Imported & Domestic Wines and Liquors
46 West St., New York City (Opposite United Fruit Line)

Café BUSTELO
DE TODOS EL PRIMERO
1364 Fifth Avenue
Tel. UNiversity 4-5134

FAMOSO RESTAURANT
ALHAMBRA
Mariscos todos los días gratis con la Cerveza
Comidas hasta las 3.30 A. M.
En su Bar Vinos Importados y Domésticos
23 STATE STREET
Brooklyn, N. Y.

Tel. EDgecombe 4-0476
JOYERIA ESPAÑOLA
LOPEZ & SANCHEZ
EXPERTOS RELOJEROS
Piedras preciosas de todas clases
Desde el primero de Julio esta Joyería se traslada al 3518 BROADWAY, Esquina 144

Si desea comer bien y económico, hágalo en el
BLUE POINT RESTAURANT
98 COURT ST., BROOKLYN, N. Y.
A dos cuadras de Borough Hall
Comidas americanas. Trato agradable y servicio esmerado.

Un Delator Franquista y Orugas en las Coles

Por ALBERTO

Personalmente soy enemigo de la pena de muerte, porque ésta ni corrige los defectos, ni alivia los males que afligen a una sociedad doliente, ni cambia el estado de cosas que sostienen la base de la desigualdad política, económico y social donde origina la explotación del hombre por el hombre con todas sus agravantes de hambre y escasez por una parte y el derroche inmenso de riquezas por la otra, que viene a ser como un insulto incalificable lanzado contra los que dedican toda su existencia a la producción de lo que constituye el patrimonio universal. Pero creo al mismo tiempo, que debe hacerse justicia, firme sin titubeos ni flaquezas con todas aquellas personas que en una forma u otra dedicaron sus actividades, en un pasado luctuoso, a perpetuar el mal con actos que no tienen paralelo en ninguna época, sin respetar opiniones ni vidas ajenas. Para los que convirtieron el mundo en un valle de lágrimas y de sangre debe haber retribución; retribución inexorable en nombre de la justicia y la humanidad ultrajadas.

Entre todas las categorías de criminales y las más variadas actuaciones de los individuos que delinquen, la que más repugna, la más ignominiosa, la más baja y detestable de todas es la actuación hipócrita y criminal del delator. Este, ocultando el bulto sin correr peligro, señala su víctima al verdugo, se lava las manos y seguro de que nadie lo ha visto, goza orgulloso de su labor, y sin remordimiento alguno, ya que conciencia no tiene, aparece como un gran señor entre los personajes de su categoría. Pero, al delincuente falangista, al emisario del Paco en Manila, al cónsul José del Castaño —que mejor estaría en el castaño y con corta soga— lo han visto y lo han señalado con el índice acusador. El público en general conoce desde hace varios meses, las actuaciones de este falangista repugnante. La prensa diaria llenó columnas enteras; en la misma Cámara de Representanes se pedía la cabeza de Castaño, como criminal número uno, y el diputado J. Coffee, catalogó, ante sus colegas, los crímenes cometidos en Manila, y pedía justicia para castigar a ese aborto de la humanidad.

Al pasar por San Francisco, ese personaje siniestro, pues nada ocurrió. El decirle a un criminal de la categoría de J. del Castaño, "ahí está el barco, márchate con tus actividades a otras tierras": ¡Eso no basta...! Para reivindicar a las víctimas y no deshonrar el nombre de la justicia, hay, de seguro que hay, otros medios más eficaces.

La misma táctica empleaba un amigo mío con los insectos que le destrozaban su huerta y fracasó en su empeño. He aquí lo ocurrido.

En un verano reciente fuí a visitar a un amigo, vegetariano en su religión y política. Antes de llegar a su casa ya lo ví allá lejos encorvado en su huerta; en la distancia parecía que estaba pintando los tomates o lavando la cabeza de los repollos, que adornaban una pequeña parcela de tierra; más cuando me acerqué desapareció aquella ilusión óptica y descubrí, para sorpresa mía, que estaba sacando orugas de las coles y poniéndolas muy cuidadosamente en una bolsa de papel en la que tenía una gran variedad de insectos recogidos en diferentes plantas. ¿Qué? Le dije al llegar: ¿Trabajas en alguna colección de invertebrados para el Museo de Historia Natural? "No, hombre!", me respondió sonriendo. "Estoy juntando a mis enemigos para castigarlos, pues quieren comerse la huerta entera antes que llegue yyo; míralos aquí, cada uno de ellos tiene el calor que corresponde a la planta donde se desarrolla y vive, es la protección que la Naturaleza les proporciona, por eso es tarea difícil el poder hallarlos todos".

¡Vamos, hombre! Son tus enemigos, te comen las plantas que representan tu esfuerzo y trabajo, pues déjate de sermones, aplástalos y terminado el asunto. "¡Ah, eso no! Eso no lo hago yo; tienen derecho inviolable a la vida; me sorprende tu actitud. Ven, ya doy por terminado por hoy". Subimos por un sendero y allá arriba en un matorral con especial cuidado de no lastimarlos dió libertad a todos los insectos recogidos aquel día.

Yo no sé si aquella amalgama de diferentes especies se podrían entender para poder conspirar contra el vegetariano amigo, lo que puedo afirmar es que días después lo encontré haciendo la misma recolección. No hay duda, que algunos habrán perecido en el destierro, pero la mayoría regresaba a la huerta para satisfacer sus voraces apetitos en las coles de mi amigo el vegetariano. Y aun hoy estoy firmemente convencido de que mi consejo era de mayor eficacia.

Tel. CU 6-8228
FRENTE UNIDO
RESTAURANT y BARRA
VIEIRO HERMANOS
Mariscos a todas horas
89 ATLANTIC AVENUE
Brooklyn, N. Y.

MAURA Y LA MONARQUIA

DON MIGUEL MAURA, líder del partido conservador español y figura importante en los primeros días de la República, acaba de dar a la publicidad un Manifiesto en Niza, en el que dice, entre otras cosas, que la Monarquía podría ser en el futuro la "pacificadora" de España.

LOS REPUBLICANOS españoles en aquella localidad, están un tanto alarmados por las declaraciones del que fué ministro de la República Española, y discuten entre ellos las declaraciones del que, como Alcalá Zamora, llegó a ser líder, si no republicano, de la República.

LA HERENCIA, indiscutiblemente, tiene gran culpa de esas declaraciones, porque el sentido común no se ve por ninguna parte. La lógica del señor Maura, en esta ocasión, brilla por su ausencia.

SIN EMBARGO, Maura dice que no desea la derrota republicana (y ya es decir) pero que si ésta fracasa, la monarquía será la llamada a imponer la paz. Dice: "La monarquía puede ser el instrumento pacificador si los republicanos, al retornar al poder, no llegan a lograr la paz".

LO QUE NO podemos llegar a comprender nosotros es que haya españoles, republicanos o no republicanos que ignoren los métodos pacifistas de la monarquía. Si los ignoran es culpa de ellos, porque tiempo han tenido bastante para estudiar la lección.

El Pepín Restaurant
Famoso por sus Excelentes Comidas Españolas y Criollas
Completamente Reformado
En su Bar Vinos, Cervezas y Licores de todas las marcas.
Prop. JOSE CABEZAL
528 WEST 145th STREET
New York

¿QUE ES EL ESPERANTO?

Por el GENERAL JULIO MANGADA ROSENORN

VII (4)

Anteriormente a este testimonio, proviniente del obrerismo, sobre el obstáculo de la diversidad de lenguas, existe, entre otros muchos que pudieran citarse, otro que tiene origen en una Asamblea Universal de Academias de Ciencias, celebrada en Viena, en 1903, si la memoria no me es infiel, a la que asistió representando a la Academia Española el eminente hombre de ciencia y genial inventor D. Leonardo Torres Quevedo. Tres lenguas fueron las oficiales en los trabajos: francés, inglés y alemán; seis secretarios actuaron, los cuales dominaban las lenguas oficiales. Cuando regresó Torres Quevedo a Madrid mostró su gran decepción, afirmando que no fué posible entenderse, lo que vino después a confirmarse con la declaración del presidente de la Academia de Viena al remitir en las tres lenguas dichas los trabajos de la Asamblea y decir no respondía de la fidelidad de las traducciones con los originales a pesar de la actuación de aquellos seis secretarios. Sobre todo esto se habla de manera clara y terminante, documentalmente, en un informe que apareció en la revista de la Academia de Ciencias de Madrid suscrito por su secretario D. Francisco de Paula Arrillaga.

Y viene aquí como anillo al dedo, lo que figura en el aludido informe de la Sociedad de Naciones, revisando por la V Comisión de la misma y aprobado por unanimidad en la fecha ya citada, diciendo así: "En la Secretaría de la Liga de Naciones hemos tenido a la vista el ejemplo de la Conferencia Internacional de Autoridades Escolares, cuyas discusiones se verificaron en esperanto. Hay que confesar que es sorprendente la facilidad y rapidez con que los delegados se expresan y comprenden. En vez de ser frecuentemente interrumpidos por traducciones, se siguen las discusiones con ejemplar fluidez. En una sesión se pronunciaron treinta y dos discursos, y se realizó en tres días una cantidad de trabajos que hubiera exigido una docena de días en una conferencia ordinaria con varias lenguas oficiales. A veces y desde luego por el acento, se conoce la nacionalidad de algunos delegados, pero esto no ocurre respecto a la mayoría de ellos. La pronunciación del esperan, como la del italiano, parece ser mucho más uniforme y fácil para las diversas bocas que la del inglés y del francés, por ejemplo. Entrando inadvertidamente en el salón, se cree oír una discusión en portugués o rumano".

Volviendo sobre este asunto, se comprenderá evidentemente el enorme derroche de energía, tiempo y dinero que supone en el cine sonoro la impresión de una misma película en distintas lenguas, en la maternal del creador y en las de los demás países, cuando desarrollando el tema en ESPERANTO por el mismo autor y por los actores simplificaría el trabajo, salvaría de los errores y falsedades de las traducciones e interpretaciones y abarataría en gran proporción el coste de las películas al no ser filmadas más que en la lengua maternal correspodiente y ESPERANTO.

(Continuará)

COSAS QUE CHOCAN

EL PUEBLO americano, a consecuencia del estado anormal que ha ocasionado la guerra, sufre escasez de varios productos alimenticios, tales como la carne, los huevos y últimamente el azúcar.

PERO MIENTRAS el pueblo tiene forzosamente que pasar sin estos artículos de primera necesidad, las autoridades encargadas de la distribución permiten que el régimen del caudillísimo Franco importe de los Estados Unidos SESENTA MIL TONELADAS de azúcar.

DESDE HACE años la industria americana está cohibida e incapacitada para expansionar sus negocios debido a que los materiales de construcción, especialmente hierro, acero y cemento están estrechamente racionados.

SIN EMBARGO el "Emperador del Ferrol" no encuentra dificultad alguna en situar una orden por CIEN MIL RIELES DE ACERO para serles remitidos dentro de corto plazo por una de las compañías más acreditadas de los Estados Unidos.

¡Y LUEGO dirán que no fué fructífera la labor de Mr Carlton J. Hayes y que no estrechó las relaciones cordiales entre Franco y el pueblo americano! ¡Las estrechó tanto que hoy en día los americanos se abstienen de usar azúcar y acero para podérselo enviar al entenado de Hitler y Mussolini.

GUIA COMERCIAL y PROFESIONAL

PROFESIONALES

Abogados

EMILIO NUÑEZ
Abogado y Notario
60 WALL STREET, New York
WHitehall 4-6130

LUIS J. OPAL
Abogado y Notario
HAnover 2-8898-8899
40 Exchange Place New York

Doctores

DOMINGO MASTACHE, Inc.
Optómetra y Optico
Horas: 9 A. M. a 7.30 P. M.
Viernes 9 a 5
UNiversity 4-6944
73 W. 116th St. Esq. Lenox Ave.

BRONX

LA SEVILLANA MARKET
González y Martín, Props.
Carnes frescas — Vegetales
916 Prospect Ave., esq. 162
DA 9-6816 Bronx. N. Y.

BARRA CASTILLA
DE
ANTONIO SANCHEZ
Cervezas, VINOS y LICORES de todas marcas
Restaurant a Estilo Español
1 JAMES SLIP
New York City
Para TODO lo que necesite
Llame: Tel. WOrth 2-9675

M. MONTERO
UNITED CAFE
344 WEST 11th STREET
(Antes en el 352 W. 11th St.)
New York, N. Y.

Restaurantes y Barras

BAR y Restaurant de LOPEZ
Excelentes comidas
VINOS :: CERVEZAS
20 Lenox Avenue, cerca 111 St.

DOWN-TOWN

LA BILBAINA, Restaurante
COMIDA PREDILECTA
SERVICIO ESMERADO
218 W. 14th St. CH 3-9155

EL FARO — Bar y Restaurante
Pescado fresco a todas horas
M. RIVAS, Prop.
823 Greenwich St., esq. Horatio
WA 9-9730

LA TERRAZA
Café y Billar
94 Roosevelt St. — N. Y. C.

VILLA SAYOSO
Bar and Grill
342 Water Street — N. Y. C.

BAR & GRILL de RAMOS
Licores de todas clases
32 Oak Street — WO 2-9256

Tabaco

Almacén de Tabaco en rama de
MIGUEL ALONSO
Mfs. del afamado cigarro "MADRIGAL"
251 Pearl St. — Tel. BE 3-4726

Bodegas

ITUARTE & CO.
Importer of Foreign Products
Tel. BArcay 7-9423
53 Cherry St. — New York City

— NEWARK, NEW JERSEY —

Bodegas

LINCOLN FOOD STORE
Víveres domésticos e importados
A. CERNADAS, Prop.
203 Lafayette St.—Newark, N. J.

ABDON PEREZ, Carnicería
Delicatessen y Grocery
Productos importados y del país
147 Elm St. Tel. MI 2-2738

JOE LOPEZ & COMPANY
Comestibles en general
Importados y del país
MA 3-6409 MI 2-0681
118 Ferry St. — 120 Elm St.

EL CHICO—F. Fernández, Prop.
Víveres y Carnicería
103 McWhorter St MA 2-3295

Restaurantes y Barras

SPANISH TAVERN
Dine and Dance Saturdays
MI 2-9051
104 McWhorter St., Newark, N.J.

EL MODERNO, Café y Billar
RAMON VAZQUEZ, Prop.
UNICO EN SU CALIDAD
138 Green St. Tel. MA 3-3627

V. TATAY
GUITARRAS, DISCOS
Y MUSICA HISPANA
EN GENERAL
Tel. LO 3-2647
144 W. 46th Street New York

CARMEN
Bodega y Carnicería
Productos Importados y del País
252 W. 20th St. — CH 2-9326
New York City

España Libre

ORGANO DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vol. VII. NEW YORK, N. Y., JULY 13, 1945 No. 28

El Franquismo Ampara a los Nazis en España

Hay más de 10,000 Alumnos que Asisten Diariamente a las Escuelas creadas por los Alemanes. – Las Autoridades Españolas se Niegan a Cerrarlas o entregarlas a la Comisión Administrativa Aliada

Según un despacho del corresponsal Charles Foltz, existen actualmente en la España franquista un gran número de escuelas nazis a las que asisten diariamente más de 10,000 estudiantes, en su mayoría hijos de acaudalados e influyentes amigos del generalísimo Franco.

La embajada de los Estados Unidos, actuando en nombre de la Comisión Administrativa Aliada, protestó ante el ministerio de Relaciones Exteriores por entender que el funcionamiento de escuelas nazis viola la neutralidad de que hace gala el régimen franquista. Se tiene entendido que la embajada no está logrando satisfacción alguna y a veces incluso enfrentándose a considerable oposición.

En Barcelona, el cónsul americano demandó la entrega del lujoso Club Nazi y el gobernador civil se negó rotundamente, afirmando que dicho club, que posee espléndidos salones de conferencias, un centro médico y salones de lectura para los españoles amigos de los alemanes, "era un centro de recreo, una propiedad privada, de carácter espaol".

Y mientras estas y otras cosas incomprensibles se van dando a la luz pública, Franco consigue de los Estados Unidos materiales y víveres racionados que no los puede conseguir el mismo pueblo americano.

E cosi tutí sono contenti, —dirá maliciosamente el arzobispo Spellman—, muy amigo del generalísimo y padrino espiritual de la Falange Nacional Sindicalista.

FRANCO CONTESTA A PANAMA

EL COLMO de la ridiculez es la contestación que el gobierno franquista da al de Panamá por la ruptura de relaciones.

LA REPUBLICA de Panamá mandó una nota oficial al gobierno franquista de España comunicándole la ruptura de relaciones entre los dos países.

FRANCO, que no le agradan esas bromas, contestó la nota del gobierno panameño rechazando de lleno las razones que expone Panamá para la suspención de relaciones. Las razones son, entre otras, que España no sigue una política favorable para las Naciones Unidas y que España no mantiene los principios democráticos.

DICE FRANCO que sus principios democráticos fueron debidamente definidos por él y Le-querica al decir que todas las naciones que bordean el Atlántico y hablan inglés o español deben darse la mano y formar la "hermandad atlántica".

Cayó otro Criminal

En el norte de Italia fué preso Aine Darnand, quien había sido jefe de policía en Vichy y estaba acusado de numerosos crímenes. A Darnand se le acusa de haber deportado, fusilado y torturado a millares de franceses durante la ocupación de Francia por los nazis.

En la lista de acusaciones se cuenta el hecho comprobado de haber obligado a salir para trabajar en Alemania a 174,620 franceses, muchos de los cuales fallecieron a consecuencia de la falta de alimentación y el exceso de trabajo en Alemania. La lista de sus víctimas asesinadas en Francia, alcanza una cifra que parece fantástica.

Darnand se había ocultado en una casa al norte de Bergano, cerca de la frontera Suiza, y cuando fué sorprendido y arrestado, hizo declaraciones que dieron como resultado la detención de su secretaria, Suzanne Charassee, hospedada en una casa de Milán. La secretaria del famoso jefe policíaco es otra pájara de cuenta.

Franco Invita a los Americanos

Despachos de prensa de Madrid dicen que Francisco Franco ha invitado a los soldados americanos que se hallan en Europa a que pasen en España sus vacaciones, mientras esperan su trasporte hacia los Estados Unidos. Este movimiento oficial es para brindar a los yanquis idénticos privilegios de los que se les otorgaron a los alemanes cuando éstos dominaban a Francia.

Pero a continuación de esta "generosidad" "El Español", órgano del gobierno, dijo que España respetaría las decisiones de San Francisco si es que se le concedía el derecho que Inglaterra había reclamado para sí misma: "el derecho a regir nuestros propios destinos".

El lector puede hacer fácilmente el comentario a las pretensiones franquistas.

ENTRE SORBOS



Por ESE PE y TE

¿Os acordáis, compañeros,
de aquel formidable escándalo
que sin razón ni motivo
promovió un señor vasco,
con ínfulas de "matón"
y desplantes de tirano?
Fué en el Carnegie Hall
hace cosa de dos años,
cuando el "Presidente Aguirre"
dijo desde el escenario
"que quien quisiera obtener
algún favor de los vascos
contase con él primero
porque era el único "amo"
de la región vizcaína
y algunos otros condados,
como el de Cataluña
que lo habían nombrado
representante exclusivo,
con poderes soberanos
para hacer y deshacer
acuerdos, planes, contratos
y otras mil zarandajas
de cuantos republicanos
pretendían implantar
para desbancar a Franco".
Y todo esto lo dijo
tan agresivo y ufano
que el público resentido
y plenamente indignado,
interrumpió al orador
y se alborotó el cotarro,
no llegando a repartirse
hostias, galletas y palos
gracias al soberbio "quite"
que realizó don Fernando
al lograr calmar la gente
y apaciguar los ánimos.
Pues, bien; ahora resulta
que gran parte de los vascos
desde México y de Francia
un acuerdo han publicado
en el que hacen constar,
de modo explícito y claro,
que su representación
a nadie nunca le han dado
y que por tanto detestan
la actitud que ha tomado
don José Antonio Aguirre,
que se sigue aún llamando
"representante exclusivo
de los vascos exiliados",
cuando sólo representa
a un sector minoritario.
Esto trae a colación
otro enredo que han formado
unos cuantos descontentos,
que pretenden embaucarnos
con un cuento de Unidad
que no lo cree ni el gato
porque lo han repetido
tanto, tanto, tanto y tanto
que ya todo el mundo sabe
que se trata de un atraco
con el avieso propósito
de poder meter las manos
en el gobierno que el pueblo
pondrá cuando tumbe a Franco.

La moral de 40 ladrones

¿Quién no recuerda el cuento?... Es uno de los más inquietantes de "Las Mil y una Noches". Figúrense que Alí Babá vió aparecer, muy bien armados y en espléndidos corceles, a cuarenta ladrones.

Se subió a un árbol y estuvo observando la afena de los pícaros. Los cuales se apearon, exclamó el capitán, ante la roca: "¡Sésamo!", se abrió ésta por magia, descargaron en el interior sus talegos de oro y de joyas, y volvieron a salir.

Y cuando Alí Babá, al conjuro de la misma palabra, abrió las puertas de la guarida, quedó asombrado ante todo lo que allí poseían el capitán y sus ladrones, producto del robo. Repitiendo: ¡producto del robo!

Sin embargo, si Alí Babá es un ingenuo, u otro pillo redomado, sale de la cueva con este comentario:

—¡Valen; ya lo creo que valen estos cuarenta muchachos! Creo que, dada su sólida base económica, que a la vista está deben gozar de gran confianza ante la Guardia Civil y hasta entre las finanzas extranjeras Estos "cuarenta caballeros" pueden desempeñar un gran papel en la reconstrucción de su país.

Aquel que opinara así, no podía ser más que un pillo, o un espíritu demasiado cándido y simple.

El cuento florece ahora, porque España es en este instante una guarida de cuarenta ladrones. Entre los veintitantos millones de españoles no serán los grandes rateros más de cuarenta; no lo han sido nunca.

Como es natural, y mientras la espantosa guerra de Europa iba destrozando a los pueblos, la farsa de la neutralidad franquista se valía de la angustia exterior para meter en su cueva, en provecho de los privilegiados de Falange, las talegas del oro. No hacía falta ser economista, ni estadista; bastaba con haberse reunido una pandilla de cuarenta bribones, bien dispuestos a vivir de lo amoral y de la carroña sangrante.

¿Que un diplomático centroamericano refiere ahora "la confianza de que goza España en el exterior, y su posibilidad para desempeñar un gran papel en la reconstrucción de Europa?..." Muy bien: pues como no ha de ser un pillo, será un hombre angelical y cándido.

Porque tampoco es cosa de suponer que sea, tan pronto todavía, un fascista 100 por 100.

El Canciller de Robledo

Pues... Sí Señor

1

Las botas alemanas, ensangrentadas de tanto pisar seres humanos los últimos 10 años, no se le va a sacar más brillo; ni se les verá más pisar fuerte, a paso largo y amenazador, por las calles de Berlín: Bajaron a la tumba llenas de lodo y deshonor para recuerdo de la Historia.

2

Botas también las llevaba Mussolini y sus camisas negras. Botas que, al contrario de las alemanas, se arrastraban por el suelo como los pies de un borracho de piernas cortas y cuerpo adiestrado... Mal adiestrado menos en correr... ¡Delante!

3

¡También se ensuciaron las botas de Mussolini!; y no fué en Italia, donde su cadáver fué pisoteado por sus paisanos. Fué en Abisinia y fué en ¡España...!

Tampoco esas botas pisarán más, ni volverán a tener brillo. A la Historia pasarán con todo su lodo, y con un amasijo de sangre abisinia y española; con el estigma de la traición y de la cobardía...! El pueblo español no odia a ningún pueblo; sin embargo, los italianos mucho tendrán que hacer para que en el futuro merezcan un (¡poco!) de respeto de nuestra gente.

4

Pero no, la edad de las botas no se acabó. Aun hay botas a granel. Las hay nuevas, viejas y a medio uso; porque así convienen a los maquiavelismos políticos (democráticos) de nuestros días. Intrigas éstas que fomentan guerras, que descorazonan a los pueblos de buena voluntad, que matan en flor a la verdadera DEMOCRACIA...

5

Aun quedan en pie botas, entre ellas las de Franco: ¡Y esas son las botas más indecentes que se han conocido!; porque al barro, sangre, traición y cobardía de Hitler-Mussolini tenemos que agregar la venta y asesinato de la patria. Porque Hitler y Mussolini cometían todos los crímenes para engrandecer a sus países; mientras que Franco, como los cerdos, todo lo hizo en el corral! Vendió su patria a los verdugos extranjeros y luego les ayudó a descuartizarla.

6

El tiempo que las botas de Franco se podrán pasear por "La Castellana" no se puede predecir. Como quiera que en sí encierran más crímenes que las de sus amigos Hitler y Mussolini se sabe que caerán, que caerán irremisiblemente, aunque no sea tan pronto como hubiéramos deseado. Porque (¡oh! sarcasmo) se dedican a darles brillo personajes de nuestro mundo democrático. Mientras los republicanos españoles, contestando a las voces de un millón de víctimas de nuestra guerra, luchan por hacer desaparecer las botas franquistas. Spellman y Churchill las dan BRILLO, vendiéndoselas al mundo como ¡limpias de toda mancha!

CASANOVA

¿Hierro para España?

Washington.—El presidente de la C.I.O. Philip Murray pidió al señor Fred Vinson, jefe de la Movilización de Guerra, que investigue lo que hay de cierto en los rumores de que se enviarán a España cien mil toneladas de rieles de acero.

NUEVA YORK SIN PERIODICOS

Debido a la huelga de repartidores de los periódicos diarios newyorquinos, la ciudad más grande del mundo está aislada del mismo por no saber qué es lo que ocurre afuera de la isla de Manhattan.

Truman Invita a De Gaulle

Partes de prensa dicen desde París que Truman ha invitado a De Gaulle a que le haga una visita en Washington para el mes de agosto. Y se dice que De Gaulle aceptó complacido.



No sería muy complacido, toda vez que, los deseos de De Gaulle eran venir a Washington a conferenciar con Truman, antes que este partiese para la conferencia de los Tres Grandes que está a punto de celebrarse.

Lo que pasa es que De Gaulle se conformará esperando días mejores.

Posteriormente en Washington, personas ligadas a la Casa Blanca, negaron, indirectamente, el que el presidente hubiera invitado a De Gaulle, agregando que si éste viene es por su cuenta; pero no invitado.

¡Sutilezas diplomáticas que no entendemos todos!